



**ZERBITZUAK EMAN EDO UDAL
AGINPIDEKO JARDUERA
ADMINISTRATIBOAK
BURUTZEAGATIKO PREZIO
PUBLIKOEN ORDENANTZA
ARAUTZAILEA**

**ORDENANZA REGULADORA DE
LOS PRECIOS PÚBLICOS POR LA
PRESTACIÓN DE SERVICIOS O LA
REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES
ADMINISTRATIVAS DE
COMPETENCIA MUNICIPAL**

1. artikulua

Toki Ogasunak arautzen dituen 11/89 Foru Arauaren 43. artikuluan aurreikusitakoarekin bat etorrira, prezio publikoak ezarri eta eskatuko dira, eranskineko tarifetan adierazten diren zerbitzuak eskaini eta jarduerak burutzeagatik, Ordenantza honetako arauen arabera, haiek parte direlarik.

2. artikulua

Zerbitzuak eman edo udal aginpideko jarduera administratiboak burutzea da prezio publiko hauen xedea.

3. artikulua

Ordenantza hau udal barruti osoan aplikatuko da.

4. artikulua

Ordenantza honetan arautzen diren prezio publikoak, zerbitzu eta jardueren onura izan dezaketenek ordainduko dituzte.

5. artikulua

Ordenantza honetan arautzen diren prezio publikoen tarifak, Eranskinean datozenak dira.

Artículo 1

De conformidad con lo previsto en el artículo 43 de la Norma Foral 11/89 Reguladora de las Haciendas Locales, se establecen y exigen precios públicos por la prestación de servicios o la realización de actividades especificadas en las tarifas del anexo, según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2

Constituyen los objetos de los presentes precios públicos la prestación de servicios o la realización de actividades administrativas de competencia municipal.

Artículo 3

La presente Ordenanza será de aplicación en todo el término municipal.

Artículo 4

Los precios públicos regulados en esta Ordenanza, se satisfarán por quienes se beneficien de los servicios o actividades.

Artículo 5

Las tarifas por precios públicos regulados en esta Ordenanza, son las que se contienen en el Anexo.



6. artikulua

Kopuru eskagarriak, eskatutako edo egindako zerbitzu edo jarduera bakoitzagatik ordainduko dira eta dagozkien epigrafeetan aipatzen diren zenbatekoetan ezin zatikatuko dira.

7. artikulua

Ordenantza honetan aipatzen diren zerbitzuen eskaintza edo jardueren burutzerako, Udal Administrazioari eskatu beharko zaio beren eskaintza edo burutzea. Zerbitzu edo jarduera horiek emantzat joko dira, kasua balitz, Ordenantza honetan araututako prezio publikoak ordaintzeko baldintzapean eta behin luzatu ondoren, prezio publikoa ez ordaintzeak automatikoki zerbitzua ez eskaintzea edo jarduera ez burutzea ekarriko du.

8. artikulua

Ordenantza honetan araututako prezio publikoen ordaindu beharra zerbitzuen eskaintza edo jardueraren burutzea hasten denetik izango da.

Hala ere, emandako eta luzatutako zerbitzuen eskaintza edo jarduerak burutzeagatiko kasuan, ordainketaren beharra dagozkien tarifetan jartzen diren epealdi natural bakoitzaren lehenengo egunean hasiko da.

9. artikulua

Prezio publikoaren ordainketa kasu bakoitzean ezartzen diren baldintzen arabera egingo da.

10. artikulua

Artículo 6

Las cantidades exigibles se satisfarán por cada servicio o actividad solicitados o realizados y serán irreducibles en las cuantías señaladas en los respectivos epígrafes.

Artículo 7

Para la prestación de los servicios o realización de actividades municipales a que se refiere esta Ordenanza, se deberá solicitar previamente a la Administración Municipal la prestación o realización de los mismos. Dichos servicios o actividades se entenderán otorgadas, en todo caso, condicionados al pago de los precios públicos regulados en esta ordenanza y una vez prorrogados, la falta de pago del precio público determinará de forma automática la no prestación del servicio o realización de la actividad.

Artículo 8

La obligación de pagar los precios públicos regulados en esta Ordenanza nace desde que se inicie la prestación del servicio o la realización de la actividad. No obstante, tratándose de prestación de servicios o realización de actividades ya concedidas y prorrogadas, la obligación de pago nace el día primero de cada uno de los períodos naturales de tiempo señalados en las tarifas respectivas.

Artículo 9

El pago del precio público se realizará de acuerdo con las condiciones que en cada caso se establezcan.

Artículo 10



Prezio publikoaren ordainketara behartuta dagoenari ezin egotzi zaizkion arrazoiengatik, jarduera burutzen ez deneko kasuan, dagokion zenbatekoa itzuli egingo da.

11. artikulua

Prezio publiko hauengatik zorrak premiamenduzko administrazio prozeduraren bidez eskatu ahal izango dira.

XEDAPEN GEHIGARRIA

Ordenantza honek araupetzen ez duen guztirako, Kudeaketarako, Diru-Bilketarako eta Ikuskapenerako Udal Ordenantza Orokorrean eta aplikagarria den gainerako legerian xedatutakoari begiratuko zaio.

XEDAPEN GEHIGARRIA

Ordenantza hau, eta bere Eranskina, bertan adierazten den egunean onartu zen behin betikoz. 2011ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta aldatu edo indargabetzea erabakitzen ez den artean jarraituko du indarrean.

ALKATEAK
EL ALCALDE,

IDAZKARIAK
EL SECRETARIO,

ARTEKARIAK
LA INTERVENTORA,

Cuando por causas no imputables al obligado al pago del precio público no se realice la actividad, procederá la devolución del importe correspondiente.

Artículo 11

Las deudas par estos precios públicos podrán exigirse por el procedimiento administrativo de apremio.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

En todo lo no regulado expresamente por esta Ordenanza, se estará a lo dispuesto en la Ordenanza General de Gestión, Recaudación

DISPOSICIÓN FINAL

La presente Ordenanza, con su Anexo, fue aprobada definitivamente en la fecha que en éste se indica, entrará en vigor el 1 de enero de 2011 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.



ERANSKINA

A Epigrafea: Ludoteka Zerbitzua

Zerbitzua ikas urtearen arabera izango da:

- Urteko kuota (iraila-uztaila): 45,00
- Gabonetako opor ondorengo altak: 30,00
- Aste Santuko opor ondorengo altak: 15,00
- Familia Ugaria: %30eko deskontua
- Gizarte Zerbitzuetako zenbait programen onuradunak diren familiak: %100eko deskontua

B Epigrafea: Liburueen Salmenta

1.- Elgoibar, modernitatearen atarian (1870-1910)	
Eukal Jaiak 1907	10,00
2.- Uraren indarra	10,00
3.- Villamayor de Maquina-Elgoibar 1346-1946	6,00
4.- Parrokiko Jaiotzaren 25. urteurrena 1980-2004	6,00
5.- Elgoibartarren esanetan, liburua	6,00
6.- Elgoibartarren esanetan, CD	3,00
7.- Elgoibar eta bere errotak	6,00
8.- Elgoibar dantzan	12,00
9.- Gelatxo	6,00
10.- Elgoibar. Apuntes etnográficos I	6,00
11.- Elgoibar. Apunte etnografikoak II. Igarotze erritoak	6,00
12.- Elgoibarko Ondare Historiko Artistikoa; Arkitektura Zibila	9,00
13.- Festa herrikoiak Elgoibarren	6,00
14.- Elgoibar, lanak eta mendeak	9,00
15.- La Iglesia parroquial de Elgoibar	6,00
16.- Postal	0,60
17.- Poster txikia	0,60
18.- Poster handia	1,00
19.- Elgoibar: Iragana eta oraina	15,00

C Epigrafea: Gazteria Sailaren Jarduerak

Jarduera bakoitzaren xedea zein den kontuan izanik, prezioa kostuaren %60 edo %100ekoa izango da. Aurreikusitako diru-sarrerak ere kontuan izango dira.

Langabezian dauden pertsonak edo Gazte Txartelaren eta ikasle txartelaren titular direnak %20ko hobaria izango dute prezio publikoetan. Hala ere, gorabehera horiek ezin izango dira onuradun bakar batengan metatu.

Zerbitzuak eman edo udal aginpideko jarduera administratiboak burutzeagatik Prezio Publikoen Ordenantza arautzailea, eranskin honetan bildutako tarifa parte delarik, 2010eko abenduaren

ANEXO

Epígrafe A: Servicio de Ludoteca

El servicio será prestado en función del curso escolar:

- Cuota anual (septiembre-julio): 45,00
- Altas después de Navidades: 30,00
- Altas después de Semana Santa: 15,00
- Familia Numerosa: 30 % de descuento
- Familias beneficiarias de ciertos programas de Bienestar Social: 100% descuento.

Epígrafe B: Venta de publicaciones

1.- Elgoibar, modernitatearen atarian (1870-1910)	
Eukal Jaiak 1907	10,00
2.- Uraren indarra	10,00
3.- Villamayor de Maquina-Elgoibar 1346-1946	6,00
4.- Parrokiko Jaiotzaren 25. urteurrena 1980-2004	6,00
5.- Elgoibartarren esanetan, liburua	6,00
6.- Elgoibartarren esanetan, CD	3,00
7.- Elgoibar eta bere errotak	6,00
8.- Elgoibar dantzan	12,00
9.- Gelatxo	6,00
10.- Elgoibar. Apuntes etnográficos I	6,00
11.- Elgoibar. Apunte etnografikoak II. Igarotze erritoak	6,00
12.- Elgoibarko Ondare Historiko Artistikoa; Arkitektura Zibila	9,00
13.- Festa herrikoiak Elgoibarren	6,00
14.- Elgoibar, lanak eta mendeak	9,00
15.- La Iglesia parroquial de Elgoibar	6,00
16.- Postal	0,60
17.- Póster pequeño	0,60
18.- Póster grande	1,00
19.- Elgoibar: ayer y hoy	15,00

Epígrafe C: Actividades del Servicio de Juventud

Según el objeto de cada actividad, el precio estará entre el 60% y el 100% del coste, teniendo en cuenta también los ingresos que se hayan previsto.

Tanto las personas en desempleo como las personas titulares de Gazte Txartela y del carnet de estudiante tendrán una bonificación del 20% en los precios públicos, no pudiendo acumularse tales circunstancias en la misma persona beneficiaria.

La ordenanza reguladora de los precios públicos por la prestación de servicios o la realización de actividades administrativas de competencia municipal, de la que son parte las tarifas contenidas en este anexo,

ELGOIBARKO
UDALA



AYUNTAMIENTO
DE
ELGOIBAR

23an ospatu zen Osokoak onetsi
zuelarik.

fue aprobada por el Pleno de la
Corporación el día 23 de diciembre de
2010

IDAZKARIAK
EL SECRETARIO,